

ARAD: TERRITOIRE DE CORESPONSABILITÉ

Camelia-Nadia BRAN, Ph.D.
Université « Aurel Vlaicu » Arad
Ramona RACOȚEA
Assistante de projet, Association CRIES

Abstract

Un group Local d'Action a été mis en place dans le municipe Arad pour appliquer la méthodologie SPIRAL proposée par le Conseil de L'Europe. Le group Local d'Action est formé par 26 membres desquels 7 institutions publics, 2 personnes physiques et 17 organisations non-gouvernementales. Les partenariats stratégiques conclues en Arad, ont offert une dynamique intéressante au group local d'action, fait qui en plusieurs occasions a facilité le travail de tout le group et la mobilisation de celui-ci. Les principales étapes d'implémentation sont: Organiser des réunions dans groups homogènes de citoyens, Analyse primaire des critères de bien-être exprimés par les citoyens , Développement du Plan Local d'Action du Municipe Arad, Propositions d'idées pour le Plan Local d'Action Arad.

Mots-clés: *group Local d'Action, implémentation, groups homogènes de citoyens, critères de bien-être exprimés, Plan Local d'Action Arad*

I. Méthodologie

Selon le Conseil de l'Europe, en s'agissant d'élaboration concertée d'indicateurs de progrès pour développer la coresponsabilité des acteurs d'un territoire ou d'une entité collective pour le bien-être de tous, la méthodologie SPIRAL consiste tout d'abord à assurer la participation effective des acteurs concernés ou du moins de leurs représentants reconnus. Ceci se fait par l'organisation d'un groupe de coordination représentatif des parties prenantes qui devient l'entité porteuse de l'ensemble du processus. Une ou plusieurs réunions préliminaires permettent de l'organiser, de s'assurer de sa complétude et de l'appropriation par le groupe ainsi constitué de son rôle de porteur et coordinateur du processus. Quand une structure partenariale existe déjà, il est de tout intérêt de s'appuyer sur elle.

II. La composition du Group Local d'Action :

Le Group Local d'Action du municipe Arad est formé par **26 membres desquels 7 institutions publics, 2 personnes physiques et 17 organisations non-gouvernementales**. Les partenariats stratégiques conclues en Arad, ont offert une dynamique intéressante au group local d'action, fait qui en plusieurs occasions a facilité le travail de tout le group et la mobilisation de celui-ci. Parmi les autorités publiques impliquées dans le Group Local d'Action d' Arad nous mentionnons : Direction de Développement et Assistance

 Communautaire, Direction Générale d'Assistance Sociale et Protection de l'Enfant, Police Locale du Municipie Arad, Pénitencier Arad, l'Université de l'Ouest Vasile Goldiş, l'Université Aurel Vlaicu et la Collège National Elena Ghiba Birta.

III. Les principales étapes d'implémentation:

Organiser des réunions dans groupes homogènes de citoyens.

Dans la ville d'Arad ont été organisés, pendant la période juillet- septembre 2011, des réunions avec 209 citoyens provenant de 20 groupes homogènes, de différentes catégories socioprofessionnelles.

Nombre total de critères de bien-être exprimés par les citoyens a été de **1760 critères**, desquels 1626 enregistrements uniques des critères (critères exprimés une seule fois), avec une moyenne de **88 réponses par group**. Après l'attribution des critères, ont été organisés des réunions de validation de l'attribution des critères de bien-être, auxquels ont été présents un nombre de 117 citoyens des groupes homogènes. Les réunions de validation ont été organisées pendant la période décembre 2011-janviers 2012.

Analyse primaire des critères de bien-être exprimés par les citoyens :

En ce qui concerne une analyse primaire des critères de bien-être, conformément aux 3 questions adressées, le classement se présente ainsi:

<i>Qu'est ce que ça signifie pour vous une vie meilleure?</i>	<i>Qu'est ce que vous empêche d'avoir une vie meilleure?</i>	<i>Que seriez vous disposé de faire pour vous et pour les autres pour avoir une vie meilleure?</i>
A08 – Pouvoir d'achat /Accès aux finances 18,25 %	A08 - Pouvoir d'achat /Accès aux finances 17,11 %	H02 – Activités et initiatives privés 30,8 %
F01 – Équilibre physique et santé 7,18 %	C05 - Organisation, gestion, financement 17,28 %	H06 – S'engager dans la société.....18,63 %
A06 – Emploi 4,6 %	F01 - Équilibre physique et santé 6,53 %	H04 – Se rencontrer/ Écouter/ Être solidaire 11,98 %

Parmi les indicateurs les plus faibles ou pas du tout représentés, nous mentionnons:

- I. *Vêtements* 0 %
- II. *Météo, phénomènes naturels* 0 %
- III. *Conditions de production* 0 %
- IV. *Équilibre démographique* 0 %

Développement du Plan Local d'Action du Municipie Arad

Pour le développement du Plan Local d'Action, ont été choisies **4 directions générales d'action**. Le choix des directions a été réalisé basé sur l'analyse primaire des indicateurs de bien-être, choisissant tant indicateurs avec le plus grand nombre de critères exprimés, ainsi que les indicateurs pour lesquels a été exprimé un nombre réduit de critères de bien-être, ainsi:

1. Environnement
2. Entrepreneuriat
3. Inclusion Sociale / Réseaux d'Inclusion Sociale
4. Démocratie, institutions, morale sociale

Pour chaque direction de développement, a été choisit un nombre de projets / actions / politiques locales/locaux qui soient co-évalués, basé sur la grille aux indicateurs de bien-être. Dans le municipale Arad, ont été co-évalués basé sur les indicateurs de bien-être un nombre de **15 projets.**

Dénomination du projet	Description générale du projet
L'entrepreneuriat et l'égalité de chances. Antres	Objectif: la promotion de l'égalité de chances dans le domaine de l'entrepreneuriat, par la stimulation de l'implication des femmes généralement et des femmes de l'environnement rurale, spécialement, dans l'initiation et le développement du propre affaire dans le contexte du développement durable des communautés des départements situés le longue de la frontière de l'ouest de la Roumanie.
"L'implication du clergé et des membres des communautés paroissiales orthodoxes dans le développement de projets sociaux au niveau de l'église métropolitaine orthodoxe de Banat et de l'archevêché de l'Alba Iulia"	Activités principaux: (1) Établir, développer et soutenir l'activité de 6 Centres d'Inclusion Sociale dans les 6 départements; (2) Formation professionnelle de 460 prêtres / membres des communautés paroissiales comme managers de projet ; (3) Rédiger et déposer pour financement minimum 60 projets; (4) Réaliser 120 diagnoses communautaires; (5) Signer un minimum de 100 partenariats; (6) 2400 personnes seront conseillés, leur sera offert support et orientation pour occuper un emploi.
„Élaboration des stratégies de conservation, des plan de supervision et développement durable pour le défilée du Mureş inférieur"	Dans le projet ont été faites des études concernant les espèces et les habitats d'intérêt communautaire et national, études qui constituent la base de départ pour la réalisation des plans de management et des stratégies de développement durable.
Projet de recherche commun concernant le testage de la tolérante à sécheresse de certains génotypes de maïs cultivés dans la région de l'ouest de la Roumanie et de sud-est de l'Hongrie	Objectif : optimiser les techniques d'évaluation pour l'identification de certains génotypes de maïs à tolérance élevée dans des conditions de sécheresse, par des expériences et déterminations „in vivo” et „in vitro”; le transfère d'information et technologie entre le domaine recherche et celui de production.
"Les plantes libériennes – ressources régénérables stratégiques pour l'économie Européenne "	L'objectif du projet est la valorisation complète des plantes techniques (le lin, le chanvre et le colza) pour obtenir des produits novatoires, des matières premiers auxiliaires et des produits énergétiques par le développement et l'application de nouvelles technologies compétitives d'extraction et de traitement tant des produits principaux que des produits secondaires, dans le contexte du développement économique durable.
Étude national de supervision de l'insertion sur le marché du travail des émouls de l'enseignement supérieur. Les émouls et le marché du travail.	L'élaboration d'un questionnaire de supervision pour „Les émouls et le marche du travail pour les émouls des promotions 2005 et 2009, établir une base de donnés au niveau national”.
La campagne „Habitants d'Arad pour habitants d'Arad ”	Les activités principales: Collection d'aliments, vêtements, accessoires et petit mobiliers des citoyens d'Arad; Réalisation d'enquêtes sociales pour les familles défavorisées; Offrir des biens basés sur l'enquête sociale.
Integradev – ecos ouverture –	Objectif: développement régionale durable et échanges

développement régionale durable	d'expérience avec 5 pays européens, savoir-faire
Débat – „ Le meilleur gouvernement en ce qui concerne la sécurité interne et externe	Objectif: la dissémination de l'idée de mobilité en ce qui concerne la possibilité de l'intégration de la Roumanie dans l'Espace Schengen
Workshop „Réseaux entre réseaux”	Objectif : information concernant la possibilité de trouver des endroits de travail; dissémination d'informations concernant le réseau Eures et Europe direct
Foire des ONG-s XIV ^{ème} Edition	Organiser des pavillons (22) de présentation des ONG-s d'Arad dans l'espace public
Des services intégrés pour la promotion de l'occupation durable dans 5 régions de Roumanie	Développement de services complexes pour faciliter l'occupation professionnelle: information, conseil professionnel, orientation professionnel, formation professionnelle, tuteur et médiation sur le marché du travail.
„ Dites non à la mendicité !”	Discussions avec 20 élèves de gymnase de chaque école sur la perception du phénomène de la mendicité, possibilités de l'éradiquer; distribution de grand tasses personnalisés Résultats:240 élèves + leurs collègues + les familles de ceux-ci informés concernant le phénomène de la mendicité
La protection de l'enfant – de théorie à pratique” PractiPass	Objectif : Promotion et consolidation du partenariat interrégional entre les universitaires, d'une côté et des partenariats locaux entre les universités et les institutions publics et privés de profile, potentiel employeurs des émoulus, pour faciliter la transition de l'éducation à la vie active des futurs praticiens dans le domaine de la protection de l'enfant. Création de cette liaison durable va offrir aux étudiants la possibilité de faire le premier pas vers la vie active par un contacte directe avec le milieu de travail réel.
„Soyez ECOlogique”	Présentation de matériaux éducatifs, format pps. et par support imprimé (dépliants, brochures, affiches, bannières, etc., tout le papier utilisée résultant de recyclage), pendant les mois octobre et novembre; collection de papier et des doses en aluminium, ainsi qu'éditer la premier apparition de la revue du projet, dans le mois novembre; concours par équipes.

<u>Propositions d'idées pour le Plan Local d'Action Arad: Direction</u>	<u>Actions</u>	<u>Qui?</u>	<u>Comment?</u>	<u>Quand?</u>
<u>D.I.M</u>	<u>Concours d'élaboration de dépliants pour la Police Locale Arad</u>	<u>Police Locale Arad</u> <u>Élèves des lycées d'Arad,</u> <u>L'Inspectorat Scolaire</u> <u>Départemental d'Arad</u>	<u>Consultation de la page internet de la Police Locale d'Arad par les élèves;</u> <u>Lancer le concours d'élaboration de dépliants;</u> <u>Poster les dépliants sur la page d'internet;</u> <u>Le vote de ceux-ci</u> <u>Imprimer le dépliant gagnant</u> <u>Accorder des prix aux gagnants</u>	<u>Automne 2012</u>
<u>D.I.M.</u>	<u>La campagne „Stop aux Ethnobotaniques”</u>	<u>DDAC,</u> <u>L'Association Antidrogue</u> <u>La Police Locale</u> <u>Le Pénitencier d'Arad?</u> <u>L'Association Educatio?</u> <u>Des Volontaires</u> <u>L'Archevêché Orthodoxe d'Arad</u>	<u>Distribution de verres liège et tapis de souris avec le message</u> <u>„Stop aux Ethnobotaniques”</u> <u>Tee-shirts</u> <u>Présentation de la campagne dans des églises, apport de volontaires</u> <u>Accorder des prix aux volontaires actifs</u>	<u>Jusqu'à la fin de l'année 2012</u>
	<u>Ateliers de développement personnel pour les élèves de lycée</u>	<u>Les étudiants de psychologie</u> <u>Uav+UVVG</u> <u>L'Archevêché Orthodoxe d'Arad</u> <u>Élèves de lycée</u> <u>Volontaires</u> <u>Enfants des centres de placement</u> <u>ISJ</u>	<u>Les étudiants vont diriger des activités dans la salle de cours et dans des espaces non-conventionnelles avec les élèves de lycée et avec les enfants des centres de placement. Les activités vont viser la stimulation de la connaissance de soi et la connaissance des collègues, le développement de la capacité de communication, assertivité, créativité, etc.</u> <u>Un prêtre sera aussi présent</u> <u>Les bénéficiaires pourront devenir multiplicateurs</u>	<u>2012-2013</u>
<u>Environnement</u>	<u>„Couleurs et sourires”</u>	<u>Des personnes défavorisées, jeunes auxquels manquent les moyens d'expression et élèves du Lycée d' Art?</u> <u>La Police locale</u> <u>Volontaires</u>	<u>Teindre, peindre les murs, faire des mosaïques en déchets pour embellir les endroits de collection des ordures (des murs gris)</u>	<u>2013</u>
<u>RIS</u>	<u>Foire ONG+EUR AR+ Institutions Publics</u>	<u>DDAC</u> <u>ONGs d'Arad + Institutions Publics</u> <u>L'Archevêché</u>	<u>Présentation interactive de l'activité de l'institution respectueuse (par exemple les Finances apportent des formulaires fiscaux qui soient remplis et expliqués au public)</u>	<u>Septembre 2012</u>

		<u>Orthodoxe d'Arad</u>		
<u>RIS</u>	<u>Le Catalogue des ONG-s d'Arad</u>	<u>DDAC</u>	<u>Réactualisation du catalogue des ONG-s et la distribution de plusieurs exemplaires</u>	
<u>A</u>	<u>„ Le Petit Entrepreneur ”</u>	<u>ISJ-maternelles UAV CNIPMMR</u>	<u>Instruction des éducateurs des maternelles concernant le spécifique de l'éducation entrepreneuriale pour les préscolaires; Organiser pendant l'année scolaire des activités, des jeux concernant l'utilisation, la planification du budget, prix, idée de produire des revenus, etc. Exposition avec vente de produits réaliser par les préscolaires dans la halle d'entrée d'UAV</u>	<u>2012-2013</u>
<u>RIS</u>	<u>„ J'ai réussi. Toi?„</u>	<u>Membres du GLA</u>	<u>Dresser une brochure avec des exemples de succès des personnes de catégories désavantagés: minorités, délinquants, femmes, chômeurs, etc.</u>	<u>2013</u>
<u>RIS</u>	<u>Aider les mendiants d'auprès les églises</u>	<u>L'Archevêché Orthodoxe d'Arad par paroisse. ONGs ?</u>	<u>Stimuler les paroissiens d'aider d'une manière organisée les mendiants d'auprès les églises</u>	<u>2012-2013</u>
<u>RIS</u>	<u>La bibliothèque vivante</u>	<u>Des étudiants volontaires de philologie L'Archevêché Orthodoxe d'Arad</u>	<u>Identification des volontaires, identification des personnages stéréotypés qui vont constituer les „livres VIVANTES” Identifier la location Préparer les matériaux Imprimer les invitations et la publicité des événements</u>	<u>2013</u>
<u>DIM</u>	<u>Théâtre forum</u>	<u>Élèves du lycée d'art Volontaires adolescents GLA</u>	<u>Inviter des parents, des professeurs, spécialistes pour visionner et intervenir dans une pièce de théâtre forum avec le sujet „L'adolescente enceinte” ou un autre sujet d'intérêt</u>	<u>2013</u>
<u>RIS</u>	<u>Photovoice</u>	<u>GLA- personnes défavorisés</u>	<u>Les personnes des groupes défavorisés vont recevoir un appareil photo et elles vont capturer des instantanés de leur vie. Les photos seront exposés dans un espace public</u>	<u>2012</u>
<u>M</u>	<u>Le Café du Monde</u>	<u>UAV, GLA, Acteurs locaux importants qui déroulent des activités liés à l'environnement L'Archevêché Orthodoxe d'Arad</u>	<u>Dans l'espace UAV seront invités des acteurs locaux importants qui déroulent des activités liés à l'environnement qui devront répondre aux questions concernant la problématique de l'environnement. L'organisation de l'activité sera sous la forme d'un café</u>	<u>2013</u>

V. Les principales difficultés rencontrées dans l'implémentation du projet:

La difficulté principal a été de motiver les membres de GLA de s'impliquer dans toutes les activités du projet dans les conditions d'un agenda organisationnelle propre très chargée. Nous mentionnons aussi, des suspicions des citoyens à l'égard de la communication des données personnelles dans les formulaires demandés par l'Autorité de Management POS- DRU.

V. Les principaux bénéfices obtenus au niveau local comme suite de l'implémentation de cette démarche et opportunités d'avenir.

- créer le cadre pour connaître d'autres locaux actifs dans le domaine de l'inclusion sociale
- développer des projets communs, augmenter le degré de confiance entre divers acteurs communautaires
- mettre en commun des ressources
- impliquer les citoyens de diverses catégories dans l'augmentation du bien-être local
- concevoir des actions d'intervention au niveau local se basant sur une identification réelle des besoins des habitants
- évaluer de la perspective des 59 indicateurs des projets existants ayant comme effet de découvrir des nouvelles perspectives sur les points forts et maigres de ceux-ci et identifier des directions futures d'action.
- intégrer les membres du GLA dans un réseau national par l'accès à la Plateforme
- accès aux informations sur des exemples de bonne pratique dans le domaine de l'inclusion sociale

References

European Committee For Social Cohesion (CDCS), (2010), *Draft New Strategy for Social Cohesion*, "Report Of The 23rd Meeting", Strasbourg, 24-25 February, pp.13-18

NADOLU, B., (2011), Itinerarii în metodologia SPIRAL: de la realitatea post-it-urilor la postarea realității, in « *Rolul Dialogului Social în Dezvoltarea Incluziunii Sociale Active* ». Newsletter nr. 5 (oct. – dec. 2011), available at http://dialogsocial.cries.ro/newslettere/#content_211

TATARU, M., (2012), *Dezvoltarea teritoriilor de coresponsabilitate prin implicarea comunităților locale în procesul de analiză și planificare locală*, en » *Rolul Dialogului Social în Dezvoltarea Incluziunii Sociale Active*. Newsletter nr. 7 (oct. 2012) », disponible a http://dialogsocial.cries.ro/newslettere/#content_530

***, (2009), *Developping and using the well-being indicators with citizens and communities*, www.https://spiral.cws.coe.int/tiki-index.php?page=The+method+proposed+by+the+Council+of+Europe